

Володарская Ольга Витальевна

**СИСТЕМА УПРАЖНЕНИЙ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ УСТНОЙ РЕЧИ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ КАК ВТОРОМ ИНОСТРАННОМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНТЕРАКТИВНОЙ ДОСКИ**

В статье представлена система упражнений для обучения учащихся основной школы устной речи на немецком языке как втором иностранном с использованием интерактивной доски. Рассмотрены требования, предъявляемые к системе упражнений. Приведены примеры упражнений разных типов и видов, показаны возможности использования различных технических приемов.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2014/4-1/12.html](http://www.gramota.net/materials/2/2014/4-1/12.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2014. № 4 (34): в 3-х ч. Ч. I. С. 46-51. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2014/4-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2014/4-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

УДК 372.881.111.22

## Педагогические науки

*В статье представлена система упражнений для обучения учащихся основной школы устной речи на немецком языке как втором иностранном с использованием интерактивной доски. Рассмотрены требования, предъявляемые к системе упражнений. Приведены примеры упражнений разных типов и видов, показаны возможности использования различных технических приемов.*

*Ключевые слова и фразы:* обучение второму иностранному языку в средней школе; устная речь; система упражнений; интерактивная доска; технические приемы.

**Володарская Ольга Витальевна**

*Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена  
likhodedolga@mail.ru*

### СИСТЕМА УПРАЖНЕНИЙ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ УСТНОЙ РЕЧИ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ КАК ВТОРОМ ИНОСТРАННОМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНТЕРАКТИВНОЙ ДОСКИ®

Овладение устной речью на иностранном языке в отсутствие естественной иноязычной среды – процесс длительный и сложный, особенно в условиях ограниченного количества учебных часов, отводимых на занятия вторым иностранным языком в школе. Для более эффективного обучения иноязычной устной речи в рамках школьных занятий важно разработать специальную систему упражнений, направленную на активизацию речемыслительной деятельности учащихся и развитие соответствующих умений говорения в монологической и диалогической форме и умений восприятия иноязычной речи на слух.

Разрабатывая систему упражнений для обучения устной речи, мы исходили из определения системы упражнений, данного С. Ф. Шатиловым: «система упражнений – это совокупность необходимых типов, видов и разновидностей упражнений, выполняемых в такой последовательности и таком количестве, которые учитывают закономерности формирования умений и навыков в различных видах речевой деятельности в их взаимодействии и обеспечивают максимально высокий уровень овладения иностранным языком в заданных условиях» [1, с. 80].

При создании системы упражнений мы руководствовались не только уже общепринятыми в методике обучения иностранным языкам требованиями, предъявляемыми к системам упражнений, но и учитывали данные, полученные в результате анализа речи учащихся на иностранном языке, исходили из конкретных условий обучения немецкому языку как второму иностранному в школе.

Таким образом, разработанная система упражнений выстроена в соответствии со следующими требованиями:

- 1) коммуникативная направленность упражнений;
- 2) постепенное усложнение выполняемых упражнений;
- 3) соответствие упражнений этапам формирования навыков и умений;
- 4) соответствие упражнений уровню владения учащимися немецким языком;
- 5) направленность упражнений на развитие личности и творческих возможностей учащихся.

Дополнительно были выделены такие требования, как:

6) учет трудностей языковой системы немецкого языка (большая часть подготовительных упражнений направлена на тренировку того языкового материала, который представляет для учащихся наибольшие трудности);

7) учет речевого опыта учащихся в родном и первом иностранном (английском) языке; учет интерферирующего влияния первого иностранного языка и учет положительного переноса знаний, навыков и умений с английского на немецкий язык;

8) использование инновационных технических средств обучения, а именно интерактивной доски.

Для повышения эффективности обучения и создания наиболее оптимальной для развития умений устной речи системы упражнений, как уже отмечалось выше, необходимо также знать и учитывать конкретные проблемы и трудности, которые возникают у учащихся при говорении и аудировании на иностранном языке. Анализ устной речи учащихся показал следующее:

– при ведении диалога ученики в основном задают друг другу вопросы, запрашивая информацию, и отвечают на них, не используя реплики переспроса, удивления, одобрения, что свидетельствует о функциональном однообразии диалогической речи учащихся;

– в большинстве случаев в диалогах учащиеся используют полносоставные предложения; отсутствует необходимая для данной формы говорения эллиптичность;

– диалоги и монологи учащихся носят искусственный характер и больше похожи на сообщение данных для анкеты, нежели на живой разговор;

– монологи – несвязны и нелогичны; учащиеся не знают о чем говорить и относятся к выполнению задания без интереса;

– в процессе общения учащиеся не могут перемежать диалогическую и монологическую речь (как это происходит в естественном общении), отвечая, например, на реплику собеседника не односложно, а развивая мысль в нескольких предложениях;

– учащиеся, не зная конкретного слова, прерывают коммуникацию, не пытаясь компенсировать неизвестную лексему другими языковыми средствами, что свидетельствует о неразвитости компенсаторных умений у учащихся;

– под влиянием английского языка ученики неправильно используют языковые явления немецкого языка.

Таким образом, система упражнений разработана с учетом описанных требований, особенностей обучения, анализа устной речи учащихся, а также наблюдений за процессом обучения немецкому и английскому языкам в школе.

Разработанная система упражнений ориентирована на использование в процессе обучения интерактивной доски и коллективно-группового взаимодействия учащихся, под которым понимается непосредственное осуществляемое на иностранном языке общение учеников в парах, тройках, группах и коллективно.

Система упражнений для обучения устной речи на немецком языке как втором иностранном включает следующие типы и виды упражнений:

### **I. Подготовительные / тренировочные упражнения для обучения устной речи на немецком языке.**

Подготовительные упражнения призваны подготовить учащихся к осуществлению говорения на иностранном языке и восприятию иноязычной устной речи и направлены на формирование необходимых для этого фонетических, лексических и грамматических навыков. Данный блок упражнений включает:

#### *1) фонетически направленные упражнения:*

а) упражнения на совершенствование слухо-произносительных навыков, а именно навыков артикулирования, правильного восприятия на слух и понимания наиболее сложных звуков и звукосочетаний немецкого языка;

б) упражнения на совершенствование ритмико-интонационных навыков;

в) аналитико-сопоставительные упражнения, направленные на дифференциацию произношения звуков английского и немецкого языков, на различение на слух межъязыковых омонимов, омографов и т.д.;

#### *2) лексически направленные упражнения:*

а) упражнения на идентификацию и дифференциацию лексических единиц;

б) упражнения для развития словообразовательной и контекстуальной догадки;

в) упражнения для обучения прогнозированию;

г) упражнения на расширение и сокращение высказываний;

д) аналитико-сопоставительные упражнения, направленные на анализ и сопоставление лексем немецкого и английского языков;

е) лексические игры;

#### *3) грамматически направленные упражнения:*

а) упражнения на идентификацию и дифференциацию грамматических явлений;

б) упражнения на трансформацию (преобразование) грамматических явлений;

в) аналитико-сопоставительные упражнения, направленные на анализ и сопоставление грамматических явлений немецкого и английского языков;

г) продуктивные грамматические упражнения.

**II. Речевые / коммуникативные упражнения для обучения устной речи на немецком языке.** Данный блок упражнений направлен на развитие у учащихся умений говорения в монологической и диалогической форме и умений восприятия иноязычной речи на слух в условиях, приближенных к реальному использованию иностранного языка в ситуациях межкультурного взаимодействия. Речевые упражнения включают:

#### *1) упражнения для обучения говорению;*

#### *2) упражнения для обучения аудированию.*

Все речевые упражнения подразделены на группы по использованию определенного вида опор:

а) упражнения с использованием визуально-вербальных опор (образца, ключевых слов, плана, заголовка / высказывания, текста, темы, ситуации);

б) упражнения с использованием визуально-изобразительных опор (изображения / картины / фото, серии рисунков);

в) упражнения с использованием вербально-изобразительных опор (карты, схемы, рисунков с подписями, фото / изображения + информация (например, городские стенды, рекламные проспекты, путеводители и т.д.));

г) упражнения с использованием визуально-аудитивных опор (кинофильма, видеофрагмента, телепередачи, клипа).

**III. Упражнения, направленные на развитие компенсаторных умений у учащихся.** Развитие компенсаторных умений необходимо для полноценного овладения устной речью на иностранном языке, поскольку любой говорящий может испытывать дефицит имеющихся у него языковых средств, а данные умения позволяют ему продолжить общение и гибко использовать иностранный язык для достижения цели коммуникации.

Проиллюстрируем разработанную систему упражнений конкретными примерами.

### I. Подготовительные упражнения для обучения устной речи на немецком языке как втором иностранном

#### Фонетически направленные упражнения

1. Найдите на карте Европы (фрагмент с Германией, Австрией и Швейцарией) города, в названиях которых есть сочетания «ie» и «ei». Запишите их и прочитайте. Работайте в группах / *Findet an der Karte Europas Städte (ein Stück mit Deutschland, Österreich und der Schweiz), die «ie» oder «ei» in den Namen haben. Schreibt sie und lest vor. Arbeitet in Gruppen: zum Beispiel: Wien.*

(При выполнении и проверке упражнения на экран интерактивной доски выводится карта, позволяющая увеличивать названия городов, на которые учащиеся будут указывать, используя технический прием «анимированная указка»).

2. Прослушайте следующие пары слов из немецкого и английского языков. Повторите слова во время пауз. Работайте парами / *Hört die folgenden Wörterpaare aus der deutschen und englischen Sprachen zu. Wiederholt die Wörter in den Pausen. Arbeitet zu zweit:*

<i>also – also</i>	<i>Freund – friend</i>	<i>Jahr – year</i>
<i>finden – find</i>	<i>grün – green</i>	<i>Gymnastik – gymnastics</i>
<i>halb – half</i>	<i>Kind – kind</i>	<i>lernen – learn</i>
<i>Mann – man</i>	<i>Musik – music</i>	<i>Name – name</i>
<i>Nation – nation</i>	<i>Theater – theatre</i>	<i>Nummer – number</i>
<i>Papier – paper</i>	<i>sechs – six</i>	<i>Sommer – summer</i>

3. Прослушайте следующие слова. Занесите их в таблицу. Работайте в тройках / *Hört die folgenden Wörter zu. Ergänzt die Tabelle. Arbeitet zu dritt:*

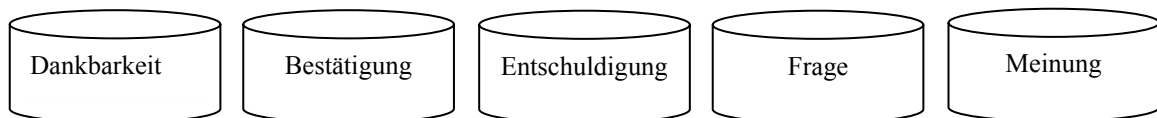
*Speisekarte heiss Sommer Schlittschuh Reise interessieren Student Messer Sonne Strand Tasse Post sportlich fernsehen Muschel suchen Glas singen Schlange sitzen spitz gross sauer Stein Landhaus salzig Käse Geschenk Wurst*

Musik, sonnig, ...	Wasser, das, ...	verstehen, Sport, ...
--------------------	------------------	-----------------------

(Для более быстрой и удобной проверки упражнения можно использовать технический прием интерактивной доски «шторка». После того как учащиеся распределят по столбикам слова, следует открыть скрытую за «шторкой» информацию, а именно правильные варианты ответов, и сравнить их).

#### Лексически направленные упражнения

1. Распределите следующие выражения по темам. Работайте в тройках / *Sortiert folgende Redewendungen nach den Themen. Arbeitet zu dritt:*



*Oh, Verzeihung! Ich denke / meine, dass... Ganz recht Ich bin dafür, dass...  
Sagen Sie mal... Danke schön Tut mir Leid! Ich danke Ihnen für... Richtig  
Können Sie mir sagen, ... Entschuldigen Sie bitte Ich bin der Meinung, dass...  
Stimmt Vielen Dank Ich wollte sie fragen... Das ist wahr Ich bin dagegen  
Ich bedanke mich Ich hätte eine Frage an Sie Genau Mir scheint, dass...*

(При проверке данного упражнения используется технический прием интерактивной доски *drag & drop*, который позволяет свободно перемещать слова и выражения по экрану, объединяя их в группы).

2. Найдите соответствующие выражения на немецком и английском языках / *Sucht englische Äquivalente zu diesen deutschen Redewendungen:*

*Überqueren Sie die Strasse.*

*Help me please.*

*Ich habe mich verlaufen.*

*I'm looking for...*

*Dann müssen Sie rechts einbiegen.*

*Can you tell me how I get to the hotel, please?*

*Gehen Sie an dem Supermarkt vorbei.*

*Cross the street.*

*Helfen Sie mir bitte.*

*Then you should turn to the right.*

*Sag mir bitte, wie komme ich zum Hotel.*

*I have lost my way.*

*Wo ist die nächste Bushaltestelle?*

*Go past the supermarket.*

*Ich suche...*

*Where is the nearest bus station?*

(В процессе выполнения упражнения можно использовать технический прием электронной интерактивной доски *drag & drop*; при проверке – прием «шторка»).

3. Сократите следующие предложения. Как бы они могли звучать в диалоге? Работайте парами / *Kürzt die folgenden Sätze. Wie sagt man das in einem Dialog? Arbeitet zu zweit. Zum Beispiel: Kannst du mir helfen? → Hilf mir bitte!*

– *Kannst du mir helfen?*

– *Schade, dass du nicht kommen kannst.*

- *Du musst etwa 20 Minuten zu Fuss gehen.*
- *Wo befindet sich hier die nächste Bushaltestelle?*
- *Wir möchten am Wochenende das deutsche Opernhaus besuchen.*
- *Oh, es ist leicht zu erklären. Ich kann dir alles zeigen.*

(При выполнении упражнения используются технические приемы: «ластик», позволяющий удалять ненужную информацию на экране интерактивной доски, и *drag & drop*).

#### Грамматически направленные упражнения

1. Ты находишься в центре нашего города. К тебе подходит туристка из Германии / твой знакомый и спрашивают, как пройти к... Ответь на вопрос, используя необходимую форму повелительного наклонения. Работайте парами / *Du bist im Zentrum unserer Stadt. Eine Touristin aus Deutschland / dein Bekannter kommt zu dir und fragt, wie sie / er zu... kommen kann. Beantworte die Frage, gebrauchte passende Imperativform dabei. Arbeitet zu zweit.*

	eine Touristin aus Deutschland	dein Bekannter
<ul style="list-style-type: none"> <li>– zu Fuß gehen</li> <li>– mit dem Bus / mit der U-Bahn fahren</li> <li>– diese Strasse geradeaus gehen</li> <li>– rechts / links einbiegen</li> <li>– den Platz überqueren</li> </ul>		

(При проверке упражнения используется технический прием «шторка»).

2. Прослушайте следующие предложения. Отметьте те из них, где вы услышите сходные по форме глаголы немецкого и английского языков. Переведите их / *Hört folgende Sätze zu. Markiert die, in denen ihr ähnliche deutsche und englische Verben hört. Übersetzt sie.*

1. *Ich habe einen Stadtplan und kann selbst den Weg finden.*
2. *Er will heute in die Stadt fahren.*
3. *We will probably go to Scotland in June.*
4. *Er wohnt schon 3 Jahre im Stadtzentrum.*
5. *Hier darf man nicht die Strasse überqueren.*
6. *I want to learn to speak and write in English.*

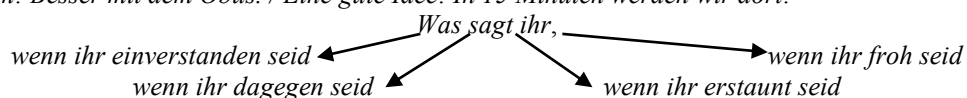
## II. Речевые упражнения

### Упражнения для обучения говорению

(с использованием визуально-вербальных, визуально-изобразительных, вербально-изобразительных и визуально-аудитивных опор)

1. Прочитайте следующие высказывания и выразите свое мнение. Работайте парами / *Lest folgende Sätze vor und sagt eure Meinung. Arbeitet zu zweit: zum Beispiel:*

- *Ich meine, dass es besser ist ins Museum mit der U-Bahn zu fahren.*
- *Ja, das stimmt./ Nein, ich will mit dem Bus fahren, so können wir die Stadt ansehen! / Mit der U-Bahn? Nein, es ist unbequem! Besser mit dem Obus. / Eine gute Idee! In 15 Minuten werden wir dort!*



- *Ich meine, dass es besser ist ins Museum mit der U-Bahn zu fahren.*
- *Dieser Weg ist kürzer. Gehen wir so!*
- *Wollen wir auf einen Bus warten.*
- *Ich meine, dass wir ohne Stadtplan den Weg finden.*
- *Morgen haben wir Zeit durch die Stadt zu bummeln*

2. Составьте и разыграйте диалоги на основе следующих ситуаций. Работайте в группах / *Spielt kleine Dialoge (Szenen) zu folgenden Situationen. Arbeitet in Gruppen:*

*Situation: Du und deine Freunde sind in München. Nach der Stadtrundfahrt habt ihr Freizeit und wollt selbständig in der Stadt spazieren gehen. Ihr habt einen Stadtplan / eine Karte auf Deutsch.*

**Findet im Stadtplan, wo ihr euch befindet. Besprecht verschiedene Varianten eures Spaziergangs und bestimme die Wanderroute.**

(В процессе выполнения и при проверке упражнения используются анимированная указка и интерактивные карты городов Германии. При наведении анимированной указкой на объекты на карте рядом с названием учащиеся увидят увеличенную фотографию этого объекта (достопримечательности)).

3. Посмотрите фильм о столице Баварии Мюнхене и выполните следующие задания.

А. Отметьте, какие достопримечательности являются наиболее любимыми у жителей и гостей города / *Seht einen Film über die bayerische Landeshauptstadt München an. Macht Notizen, welche Sehenswürdigkeiten besonders beliebt von Einwohnern und Gästen der Stadt sind.*

Б. Рассмотрите фотографии достопримечательностей города Мюнхена и прочитайте краткую информацию о них. Работайте в группах / *Seht euch Fotos mit Sehenswürdigkeiten der Stadt München an und lest die kurze Information dazu. Arbeitet in Gruppen.*

В. Подготовьте небольшие сообщения о достопримечательностях города Мюнхена по следующему плану. Работайте в группах / *Bereitet kleine Berichte über die Sehenswürdigkeiten der Stadt München nach dem folgenden Plan vor. Arbeitet in Gruppen:*

- 1) Name
- 2) Lage
- 3) Baudaten
- 4) Bedeutung für diese Stadt und für Deutschland
- 5) Was ist dort heute.

Г. Расскажите о достопримечательностях города Мюнхена / *Erzählt über die Sehenswürdigkeiten der Stadt München.*

В завершении изучения темы «Города Германии. Мюнхен» учащимся можно предложить следующие задания.

1. Посмотрите видеофрагмент о Мюнхене (видеофильм показывается без звука). В процессе просмотра назовите все достопримечательности, о которых рассказывается в фильме / *Seht ein Video über München an. Nennt alle Sehenswürdigkeiten, die im Film sind.*

2. Назовите, какая достопримечательность изображена на фотографии. Расскажите о ней. Работайте в группах. Победит та группа, которая назовет больше достопримечательностей и правильно их опишет / *Nennt, welche Sehenswürdigkeit auf dem Foto dargestellt ist. Erzählt über diese Sehenswürdigkeit. Arbeitet in Gruppen. Siegt die Gruppe, die mehr Sehenswürdigkeiten nennen kann und sie richtig beschreibt.*

(В процессе выполнения и при проверке упражнений п. 3 активно используются возможности интерактивной доски: транслируется видеофрагмент о городе; на экран выводятся нужные фотографии, карта; используются анимированная указка и технический прием «горячие зоны», который позволяет одновременно на одном слайде, не закрывая его, открывать другие, например, текстовые фрагменты (в данном случае названия достопримечательностей на видеофрагменте)).

#### Упражнения для обучения аудированию

(с использованием визуально-изобразительных и вербально-изобразительных опор и без использования опор)

1. Прослушайте рассказ гида о городе Дрездене / *Hört die Erzählung über die Stadt Dresden* / и выполните следующие задания.

А. Ознакомьтесь с серией фотографий. Распределите их в последовательности, отраженной в тексте. Работайте парами / *Seht euch diese Fotosreihe an. Ordnet diese Fotos wie im Text zu. Arbeitet zu zweit.*

(При выполнении данного упражнения используется технический прием *drag & drop*, позволяющий передвигать фотографии по экрану; при проверке можно использовать технический прием «шторка»).

Б. Опишите, по какому маршруту идет класс. Покажите этот маршрут на карте. Работайте парами / *Beschreibt, welchen Weg geht die Klasse. Sucht diesen Weg auf dem Stadtplan. Arbeitet zu zweit.*

(При проверке упражнения используются анимированная указка и интерактивная карта с всплывающими фотографиями города).

2. Прослушайте короткие диалоги / *Hört kurze Dialoge zu* / и выполните следующие задания.

А. О каком городе Германии идет речь? Почему вы так думаете? Обоснуйте / *Von welcher Stadt Deutschlands ist hier die Rede? Warum meint ihr so? Beweist.*

Б. Заполните таблицу / *Füllt die Tabelle aus:*

	Wohin möchten die Leute kommen/ fahren?	Wie kommen sie an ihr Ziel?
Dialog 1		
Dialog 2		
Dialog 4		
Dialog 5		

(При проверке правильности заполнения таблицы можно использовать технический прием «шторка»).

#### III. Упражнения, направленные на развитие компенсаторных умений у учащихся

1. Скажите по-другому / *Sagt anders: zum Beispiel: Ich bin fremd hier. → Ich bin Ausländer / Tourist.*

- *Helfen Sie mir bitte!* →
- *Ich habe mich verlaufen.* →
- *Sie müssen am Bahnhof vorbeigehen. Er ist an der rechten Seite.* →
- *Wir suchen die U-Bahnstation.* →
- *Hier ist es immer Stau morgens.* →
- *Ich brauche eine Fahrkarte.* →

2. Преобразуйте предложения. Замените выделенные слова на синонимичные или близкие по значению / *Sagt das anders. Gebraucht statt fettgedruckter Wörter Synonyme.*

- *Die Haltestelle ist **nicht weit von hier**.*
- *Ich habe **einen Stadtplan** schon gekauft.*
- *Heute wollen wir den Reichstag **besichtigen**.*
- *Dresden ist durch seine Gemädegalerie in der ganzen Welt **bekannt**.*
- *Der Fernsehturm ist eine der beliebtesten **Attraktionen** der Stadt.*

(При проверке данного упражнения можно использовать технические приемы «ластик» или «шторка»).

3. Решите кроссворды. Работайте парами / *Füllt die folgenden Kreuzworträtsel völlig aus. Arbeitet zu zweit.*

**Zum Beispiel:**

- *Erkläre bitte das Wort 1 waagerecht/ senkrecht.*
- *Gut. Das ist der Platz, wo...*

Кроссворд каждого учащегося заполнен наполовину. Задание заключается в том, чтобы по объяснению своего партнера понять недостающие слова и вписать их в свой вариант кроссворда, или, соответственно, объяснить слово, запрашиваемое партнером.

Выполнять задание по решению кроссворда можно и коллективно. 1-й вариант – представить на экране электронной интерактивной доски кроссворд и определения к скрытым в кроссворде словам (решать кроссворд всем вместе или провести соревнование, предварительно разделив класс на две группы). 2-й вариант – разделить класс на две группы, выбрать одного / двух сильных учеников для объяснения слов и предложить командам посоревноваться в решении кроссворда.

(При проверке или коллективном решении кроссворда используются такие технические приемы, как горячие зоны (при наведении на слово появляется его описание), ластик и шторка).

4. Прослушайте следующие предложения. Во время пауз передайте основное содержание, используя эквивалентные грамматические конструкции / *Hört die folgenden Sätze. Sagt das anders: zum Beispiel: Zeige mir bitte die Stadt! → Kannst du mir die Stadt zeigen?*

- *Können Sie mir sagen, wie heisst diese Strasse? →*
- *Nimm eine Karte mit! →*
- *Du kannst mit der S-Bahn fahren. →*
- *Besichtigt den Berliner Fernsehturm unbedingt! →*
- *Sie können hier einbiegen. Es ist nicht weit. →*

5. Дополните таблицу / *Ergänzt die Tabelle:*

Konstruktion mit ... <i>verboten</i>	Konstruktion mit <i>dürfen</i>
– Schwimmen ist verboten!	– .....
– .....	– Hier darf man nicht sprechen!
– Wasser trinken verboten!	– .....
– .....	– Hier darf man nicht stehen bleiben!
– Eintritt ist verboten!	– .....
– .....	– Hier darf man keine Getränke bringen!

(При проверке упражнения используется технический прием «шторка»).

Итак, разработанная система упражнений может быть эффективно использована для обучения учащихся основной школы устной речи на немецком языке как втором иностранном. Данная система упражнений позволяет подготовить учащихся к осуществлению устноречевого общения на иностранном языке, поэтапно формируя необходимые фонетические, лексические и грамматические навыки и развивая умения говорения и восприятия иноязычной речи на слух. Многообразие типов и видов упражнений способствует активизации речемыслительной деятельности учащихся, более прочному усвоению языкового и речевого материала изучаемого языка. Использование в процессе выполнения упражнений коллективно-группового взаимодействия учащихся и технических приемов интерактивной доски позволяет интенсифицировать процесс обучения и дает возможность каждому ученику получить активную устную практику в иностранном языке.

#### Список литературы

1. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе. М.: Просвещение, 1986. 223 с.

#### SYSTEM OF EXERCISES TO TEACH SPOKEN GERMAN LANGUAGE AS SECOND FOREIGN LANGUAGE USING WHITEBOARD TO STUDENTS OF MIDDLE SCHOOL

Volodarskaya Ol'ga Vital'evna  
Herzen State Pedagogical University of Russia  
likhodedolga@mail.ru

The article presents the system of exercises to teach spoken German language as the second foreign language using whiteboard to the students of middle school. The requirements to the system of exercises are considered. The examples of different types and forms of exercises are given; the opportunities to use different techniques are demonstrated.

*Key words and phrases:* second foreign language teaching in middle school; spoken language; system of exercises; whiteboard; techniques.